

Prof. Dr. Alfred Toth

Eine erste Anwendung der Wegtopologie auf komponierte Direktionsadverbien des Vazischen

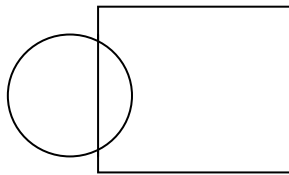
1. Wir resümieren wiederum zunächst die Ergebnisse der letzten Arbeit (Toth 2011):

1.1. Korrespondentabelle

Nähetypus	Mereotopol. Definition	Sem.-morphism. Relation
Injazenz	$xOy := \exists z(zPx \wedge zPy)$	(2.1) := (2 → 1)
Tangenz	$Pt(x) := \forall y(yPx \rightarrow y = x)$	(2.2) := (2 → 2)
Adjazenz	$xDy := \neg xOy$	(2.3) := (2 → 3)

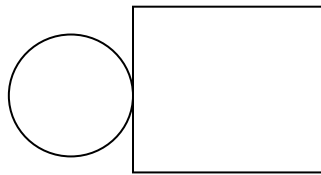
1.2. Venn-Diagramme

Injazenz:



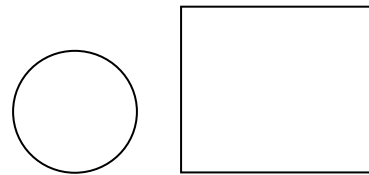
$\alpha^\circ = (2 \rightarrow 1)$

Tangenz:



$id_2 = (2 \rightarrow 2)$

Adjazenz:



$\beta = (2 \rightarrow 3)$

1.3. Merkmalsmengen

Injazenz:

$M(\Omega) \cap M(O) > 0$

Tangenz:

$M(\Omega) \bar{\cap} M(O) = 1$

Adjazenz:

$M(\Omega) \cap M(O) = \emptyset$

1.4. Deiktisch-semiotische Relationen

2.1. Richtung zum Sprecher hin (linke Kolonne in 1.1)

$(a.b)^\leftarrow = \{(2.1)^\leftarrow, (2.2)^\leftarrow, (2.3)^\leftarrow\}$

2.2. Richtung beim Sprecher (mittlere Kolonne in 1.1)

$$(a.b)^\downarrow = \{(2.1)^\downarrow, (2.2)^\downarrow, (2.3)^\downarrow\}$$

2.3. Richtung vom Sprecher weg (rechte Kolonne in 1.1)

$$(a.b)^\rightarrow = \{(2.1)^\rightarrow, (2.2)^\rightarrow, (2.3)^\rightarrow\}$$

Die semiotische Wegtopologie kann daher durch das folgende Paar abstrakt definiert werden:

$$WT = \langle (a.b), \{\leftarrow, \downarrow, \rightarrow\} \rangle \text{ mit } a, b \in \{1, 2, 3\}.$$

2. Wir geben hier ferner die vollständige Übersicht der komponierten Direktionsadverbien des Vazischen, einer surmeirischen, zum Bündnerromanischen gehörenden Ortsmundart Mittelbündens, aus Ebnetter (1993, S. 191 f.):

Distanz/Standortangabe an zweiter Stelle		Distanz/Standortangabe an erster Stelle
(1) $\begin{Bmatrix} \text{voi} \\ \text{na} \\ \text{aint} \\ \text{or} \\ \text{soi} \\ \text{scheu} \end{Bmatrix}$	+	$\begin{Bmatrix} \text{cui} \\ \text{qua} \end{Bmatrix}$ „hier“
		(2) $\{ \text{qua} \} + \begin{Bmatrix} \text{voi} \\ \text{aint} \\ \text{or} \\ \text{soi} \\ \text{scheu} \end{Bmatrix}$
		(3) $\text{chi} + \text{voi, na, aint, or, soi, scheu}$
(4) $\begin{Bmatrix} \text{voi} \\ \text{aint} \\ \text{or} \\ \text{soi} \\ \text{scheu} \end{Bmatrix}$	+	$\begin{Bmatrix} \text{(tscha)} \\ \text{là} \end{Bmatrix}$
		(5) $\{ \text{là} \} + \begin{Bmatrix} \text{voi} \\ \text{aint} \\ \text{or} \\ \text{soi} \\ \text{scheu} \end{Bmatrix}$
		(6) $\text{li} + \text{aint}$

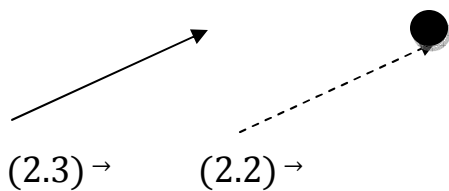
Kombinationen der Hauptdimensionen nach dem Gesamtschema sind:

- 1 + 2 chivoi, chinà
- 1 + 3 und 1 + 5 schließen sich wegen Synonymie aus.
- 1 + 4 $\text{chiaint, chior, chissoi, chischeu}$
- 1 + 6 inakzeptabel.
- 1 + 2 + 4 und 1 + 2 + 6 inakzeptabel.

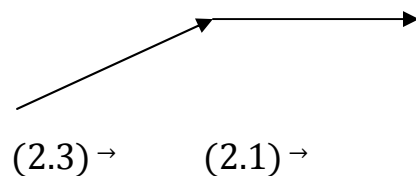
1 + 4 + 4	<i>Chiaint soi e'la la voa viglia.</i> „Einwärts oben ist die alte Straße“.
1 + 4 + 6	inakzeptabel.
2 + 3	<i>voi cui/qua/tscha/là; na cui/qua</i>
2 + 4	<i>voadaint, voador; voassoi</i>
2 + 6	<i>voi seura, voassom</i>
2 + 3 + 4	<i>voi cui aint</i>
	<i>voicliadaint</i> (mit Akzent auf <i>cui</i> und <i>ad</i> = „und“)
	<i>voadactiaint</i> (mit <i>da</i> = „von“)
	<i>voi cui or</i>
	<i>voicliador</i> (mit <i>ad</i> = „und“)
	<i>voadacuior</i> (mit <i>da</i> = „von“)
	<i>voi cui soi</i>
	<i>voadactissoi</i>
	<i>voicliassoi</i>
	<i>voadacuischeu</i>
	<i>voicuiascheu</i>
2 + 3 + 6	inakzeptabel
2 + 3 + 4 + 4	<i>voacuiadaintassoi</i>
	<i>voacuiadaintascheu</i>
2 + 3 + 4 + 6	inakzeptabel
2 + 4 + 4	<i>voadaintassoi</i>
	<i>voadaintascheu</i>
2 + 4 + 6	inakzeptabel
3 + 4	<i>da cui aint/or</i>
	<i>da qua aint/or</i>
	<i>da là aint/or</i>
	<i>da qua soi/scheu</i>
3 + 4 + 4	<i>da qua davainz/dafora soi/scheu</i>
3 + 4 + 6	<i>da qua soiassom</i>
3 + 6	inakzeptabel
4 + 4	<i>aintassoi, aintascheu; orassoi, orascheu</i>
	<i>soiassoi, soiascheu, soiadaint, soiador, scheuassoi, scheu-</i>
	<i>ascheu, scheuadaint, scheuador</i>
4 + 5	<i>aint/or cui/qua/tscha/là soi/scheu</i>
	<i>cui/qua/tscha/là</i>
	<i>or da qua, or da là</i>
4 + 6	<i>aintsot, siseura, schusot</i>
	<i>aintassom, soiassom, sissom</i>
4 + 5 + 6	<i>aint cui seura; or là sot; or là assom</i>
6 + 6	<i>sotseur</i>

3. Anwendungen

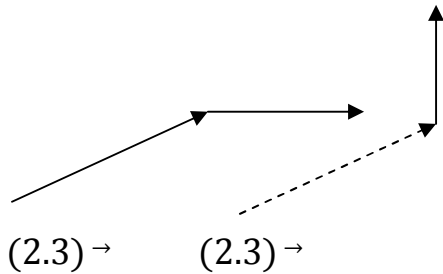
3.1. voiseura, voassom



3.2. voicuiaint



3.3. voicuior, voicuisoi



Es ist typisch für die zentraleuropäischen Sprachen, dass Direktion in den allermeisten Fällen nur für die Richtung vom Sprecher weg grammatikalisiert sind und dass die „ruhende Richtung“ etwa des Ungarischen rein lokal aufgefasst wird.

Für die verbleibenden Fälle

$$(a.b)^\downarrow = \{(2.1)^\downarrow, (2.2)^\downarrow, (2.3)^\downarrow\}$$

$$(a.b)^\rightarrow = \{(2.1)^\rightarrow, (2.2)^\rightarrow, (2.3)^\rightarrow\}$$

bringen wir daher ergänzend je ein Beispiel aus dem Ungarischen:

(2.1) $^\downarrow$: kert-ben „im Garten“

(2.2) $^\downarrow$: hajó-n „auf dem Schiff“, fal-on „an der Wand“

(2.3) $^\downarrow$: kesztyű-nél „beim Handschuh“

(2.1) $^\rightarrow$: kert-ből „aus dem Garten“

(2.2) $^\rightarrow$: hajó-ról „von (auf/an) dem Schiff“

(2.3) $^\rightarrow$: hajó-tól „von (bei) dem Schiff“

Es wird also sichtbar, dass wir bei den komponierten Direktionsadverbien ohne die Pfeile praktisch nur gleiche Relationen bekommen. Eine Verfeinerung des hier präsentierten theoretischen Systems ist also notwendig.

Bibliographie

Ebner, Theodor, Strukturen und Realitäten. Hrsg. von Alfred Toth. Tübingen 1993

Toth, Alfred, Eine semiotische Wegtopologie aus Relativen und Morphismen.
In: Electronic Journal for Mathematical Semiotics, 2011

4.2.2011